

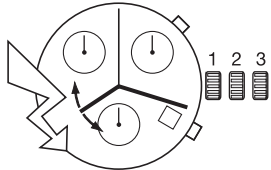
ETA 251.471

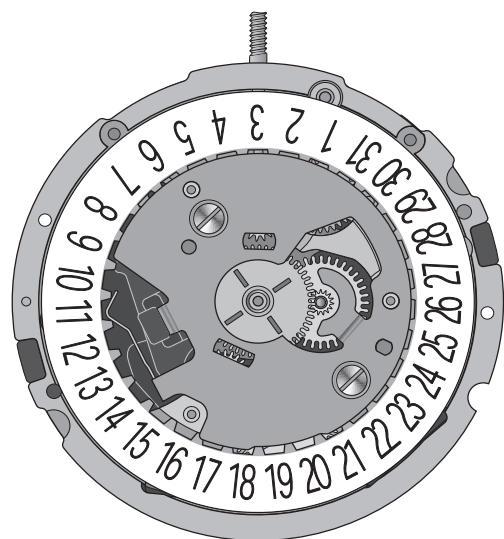
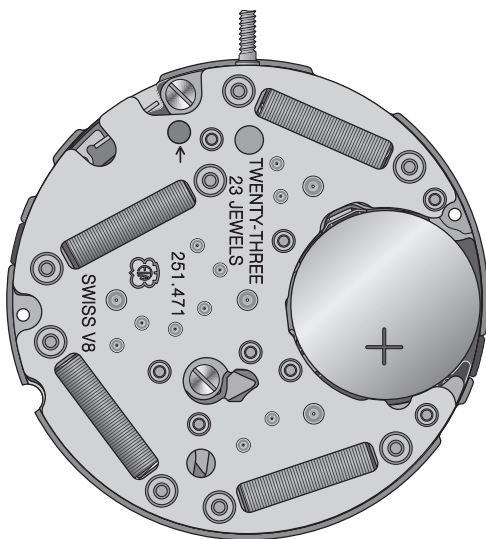
TECHNICAL
COMMUNICATION

COMUNICACIÓN
TÉCNICA

COMUNICAZIONE
TECNICA

10½'''

| | | |
|---|----------------|--|
| <p>10½''' Ø 23,30 mm</p> | |  |
| <p>Height on movement Altura máquina Altezza movimento</p> | <p>4,70 mm</p> | |
| <p>Number of jewels / Número de piedras / Numero di pietre Frequency / Frecuencia / Frequenza</p> | | <p>23 32'768 Hz</p> |



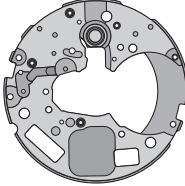
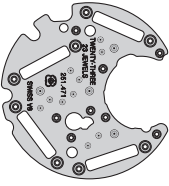
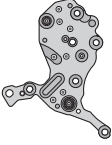





















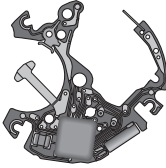






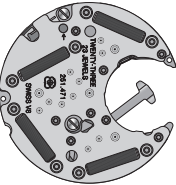































Interchangeability - Intercambiabilidad - Intercambiabilità

| No No No | No No CS No | | LIST OF MATERIALS | LISTA DA FORNITURAS | ELENCO DELLE FORNITURE | Cal. Kal. Cal. |
|-------------------|-------------------|----|--|---|---|----------------------|
| 100 | 10.020.07 | | Main plate, jewelled | Platina, empedrada | Piastra con pietre | 251.471 |
| 101 | 10.021.07 | | Upper plate, jewelled | Platina superior, empedrada | Piastra superiore, con pietre | 251.471 |
| 110 | 10.048.07 | | Train wheel bridge, jewelled | Puente de rodaje, empedrado | Ponte del ruotismo, con pietre | 251.471 |
| 161 | 80.400.00 | | Centre tube | Tubito de centro | Tubo di centro | 251.471 |
| 203 | 30.012.00 | | Intermediate wheel | Rueda intermedia | Ruota intermedia | 251.471 |
| 204 | 30.031.00 | | Additional intermediate wheel | Rueda intermedia suplementaria | Ruota intermedia supplementare | 251.471 |
| 210 | 30.025.00 | | Third wheel | Rueda primera | Ruota mediana | 251.471 |
| 227 | 30.027.00 | | Second wheel | Rueda de segundos | Ruota dei secondi | 251.471 |
| 242 | 31.083.00 | | Cannon pinion with driving wheel | Cañón de minutos con arrastrador | Pignone calzante con conduttore | 251.471 |
| 250/1 | 31.046.06 | | Hour wheel, assembled | Rueda de horas, ajustada | Ruota delle ore, montata | 251.471 |
| 260 | 31.041.00 | | Minute wheel | Rueda de minutería | Ruota della minuteria | 251.471 |
| 405 | 51.020.21 | | Handsetting stem, thread diameter 0.90 mm | Tija de puesta en hora, Ø de fileteado 0,90 mm | Albero di messa all'ora, Ø di filettatura, 0.90 mm | 251.471 |
| 407 | 31.121.00 | | Sliding pinion | Plñón corredizo | Pignone scorrevole | 251.471 |
| 443/1 | 51.080.06 | | Setting lever, assembled | Tirete, ajustado | Tiretto, montato | 251.471 |
| 445 | 51.090.00 | | Setting lever jumper | Muelle flexible de tirete | Scatto del tiretto | 251.471 |
| 450 | 31.100.00 | | Setting wheel | Rueda de transmisión | Rinvio | 251.471 |
| 453 | 31.101.00 | | Intermediate setting wheel No 1 | Rueda de transmisión intermedia | Rinvio intermedio | 251.471 |
| 560 | 56.071.00 | | Stop lever and switch | Palanquita de parada de segundos al centro | Leva d'arresto dei secondi al centro | 251.471 |
| 2535 | 13.105.00 | | Date indicator maintaining small plate | Placa de sujeción del indicador de fecha | Placca di guardia dell'indicatore del datario | 251.471 |
| 2543 | 33.011.00 | | Intermediate date wheel | Rueda intermedia de fecha | Ruota intermedia della data | 251.471 |
| 2556 | 33.020.00 | | Date indicator driving wheel | Rueda de arrastre del indicador de fecha | Ruota conduttrice dell'indicatore della data | 251.471 |
| 2557/1 | 91.440.25 | | Date indicator | Indicador de fecha | Indicatore della data | 251.471 |
| 4000 | 10.513.00 | | Electronic module | Módulo electrónico | Modulo elettronico | 251.471 |
| 4021 | 20.582.00 | 3x | Stator | Estator | Statore | 251.471 |
| 4021 ¹ | 20.582.20 | 1x | Additional stator | Estator suplementario | Statore supplementare | 251.471 |
| 4022 | 80.102.00 | | Electronic module distance piece | Tirante del módulo electrónico | Spessore del modulo elettronico | 251.471 |
| 4060 | 20.590.00 | 2x | Red coil | Bobina roja | Bobina rossa | 251.471 |
| 4060 ¹ | 20.590.18 | 2x | Green coil | Bobina verde | Bobina verde | 251.471 |
| 4200 | 10.512.00 | | Electronic motor module | Módulo motor electrónico | Modulo motore elettronico | 251.471 |
| 4211 | 20.580.00 | 4x | Rotor | Rotor | Rotore | 251.471 |
| 4412 | 10.601.00 | | Battery limiting spring | Muelle de limitación de pila | Molla di limitazione della pila | 251.471 |
| 4414 | 61.530.00 | | Contact spring at 4 o'clock | Muelle de contacto del pulsador, en 4 h | Molla di contatto del pulsante, alle ore 4 | 251.471 |
| 4414 ¹ | 61.530.18 | | Contact spring at 2 o'clock | Muelle de contacto del pulsador, en 2 h | Molla di contatto del pulsante, alle ore 2 | 251.471 |
| 4825/1 | 56.530.06 | | Switch lever, assembled | Palanquita de interruptor, ajustado | Leva dell'interruttore montato | 251.471 |
| 4929 | 20.570.00 | | Battery 9.50 x 3.60 | Pila Ø 9,50 mm, H 3,60 mm | Pila Ø 9, 50 mm, H 3,60 mm | 251.471 |
| 8020 | 35.012.00 | | Minute counting wheel | Rueda contadora de minutos | Ruota contatrice dei minuti | 251.471 |
| 8027 | 35.011.00 | | Second counting wheel | Rueda contadora de segundos | Ruota contatrice dei secondi | 251.471 |
| 8027/1 | 35.011.51 | | 1/10 second counting wheel | Rueda contadora 1/10 de segundos | Ruota contatrice 1/10 dei secondi | 251.471 |
| 8059 | 35.016.00 | | Second counter driving wheel | Rueda de arrastre del contador de segundos | Ruota conduttrice del contatore dei secondi | 251.471 |
| 8059/1 | 35.016.51 | | 1/10 second counter driving wheel | Rueda de arrastre del contador 1/10 de segundo | Ruota conduttrice del contatore 1/10 di secondo | 251.471 |
| 8062 | 35.013.00 | | Minute counter driving wheel | Rueda de arrastre del contador de minutos | Ruota conduttrice del contatore dei minuti | 251.471 |
| 8320 | 65.160.00 | | Clutch spring | Muelle de embrague, 2 funciones | Molla d'innesto, 2 funzioni | 251.471 |
| 8502 | 15.042.07 | | Minute counting wheel bridge, jewelled | Puente de rueda contador de minutos, empedrada | Ponte della ruota contatrice dei minuti, con pietre | 251.471 |
| 5101 | 10.020.01 | 2x | Screw for case | Tornillo de fijación | Vite di fissaggio | 255.xxx |
| 5102 | 10.020.02 | 2x | Screw for case, special | Tornillo de fijación, especial | Vite di fissaggio, speciale | 256.111 |
| 1) 5110 | 10.048.01 | 5x | Screw for train wheel bridge | Tornillo del puente de rodaje | Vite del ponte del ruotismo | 980.xxx |
| 1) 5445 | 51.090.01 | 1x | Screw for setting lever jumper | Tornillo del muelle flexible de tirete | Vite dello scatto del tiretto | 980.xxx |
| 52535 | 13.105.01 | 2x | Screw for date indicator maintaining plate | Tornillo placa de sujeción del indicador de fecha | Vite placca di guardia dell'indicatore del datario | 979.001 |

Interchangeability - Intercambiabilidad - Intercambiabilità

| No No No | No No CS No | | LIST OF MATERIALS | LISTA DA FORNITURAS | ELENCO DELLE FORNITURE | Cal. Kal. Cal. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------------|--------------|--|--|--|----------------------|-------------------------|-----------|-------------|--|--|--|--|----------------------------|--|-------------|--|--|--|--|-----------------------|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--------------|--|--|--|--|
| 54000 | 10.513.01 | 4x | Screw for electronic module | Tornillo del módulo electrónico | Vite del modulo elettronico | 251.471 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54000/3 | 10.512.01 | 2x | Vis de module électronique | Tornillo del módulo electrónico | Vite del modulo elettronico | 251.471 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) 54022 | 80.102.01 | 1x | Vis entretoise du module électronique | Tornillo de tirante del módulo electrónico | Screw for electronic module distance piece | 980.xxx | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54060 | 20.590.01 | 4x | Vis de bobine | Tornillo de bobina | Screw for coil | 251.471 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 54401 | 20.761.01 | 1x | Screw for bridle + | Tornillo de brida + | Vite della brida + | 251.471 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1) 58502 | 15.042.01 | 3x | Screw for minute counting wheel bridge | Tornillo de puente de rueda contadora de minutos | Vite del ponte della ruota contatrice dei minuti | 980.xxx | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%;">Identical screws</td> <td style="width: 10%;">1)</td> <td style="width: 10%;">5110</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>Tornillos idénticos</td> <td></td> <td>5445</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>Vite identiche</td> <td></td> <td>54022</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>58502</td> <td colspan="4"></td> </tr> </table> | | | | | | | Identical screws | 1) | 5110 | | | | | Tornillos idénticos | | 5445 | | | | | Vite identiche | | 54022 | | | | | | | 58502 | | | | |
| Identical screws | 1) | 5110 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tornillos idénticos | | 5445 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vite identiche | | 54022 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 58502 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Materials - Fornituras - Forniture

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|-------|-------|--------|--------|---|--------|---|--------------------------------|---|------|
|  |  |  |  |  |  |  | 100 | 101 | 110 | 161 | 203 | 204 | 5101 | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | 210 | 227 | 242 | 250/1 | 260 | 405 | 407 | 443/1 |  | 5102 |
|  |  |  |  |  |  |  | 445 | 450 | 453 | 2535 | 2543 | 2556 | 2557/1 |  | 5110 5445 54022 58502 | | |
|  |  |  |  |  |  | 4000 | 4021 | 40211 | 4022 | 4060 | 40601 |  | 52535 | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  | 4200 | 4211 | 4414 | 44141 | 4825/1 | 4929 | 8020 |  | 54000 | | |
|  |  |  |  |  |  |  | 8027/1 | 8027 | 8059 | 8059/1 | 8062 | 8320 | 8502 |  | 54000/3 | | |
|  |  |  |  |  |  |  | 54401 | 54401 | 54401 | 54401 | 54401 | 54401 | 54401 |  | 54401 | | |
|  |  |  |  |  |  |  | 54060 | 54060 | 54060 | 54060 | 54060 | 54060 | 54060 |  | 54060 | | |

| | |
|-----------------------------|--|
| Screws Tornillos Vite | M_L Minimum torque for loosening M_L Par mínimo para desatornillar M_L Coppia minima per svitare |
| 5101 5102 | 0,9 Ncm |

M_L Minimum torque for loosening
M_L Par mínimo para desatornillar
M_L Coppia minima per svitare

(a) 0,6 Ncm

Assembling of the handsetting mechanism
 (Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de puesta en hora
 (Lista da fornitureas por ordem de montagem)

Montaggio della messa all'ora

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | |
|-------------------|------------|
| 100 | 443/1 |
| 4414 ¹ | 4022 |
| 4414 | 407 |
| 450 | 405 |
| 8320 | 54022 (1x) |
| 453 | A 445 |
| 4825/1 | 5445 |



A

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

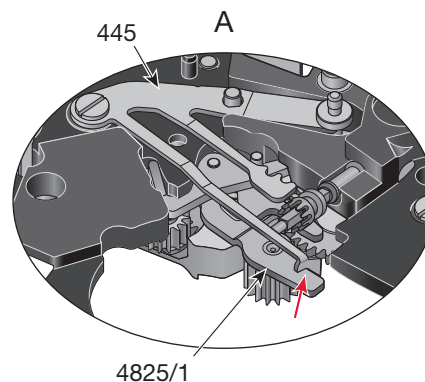
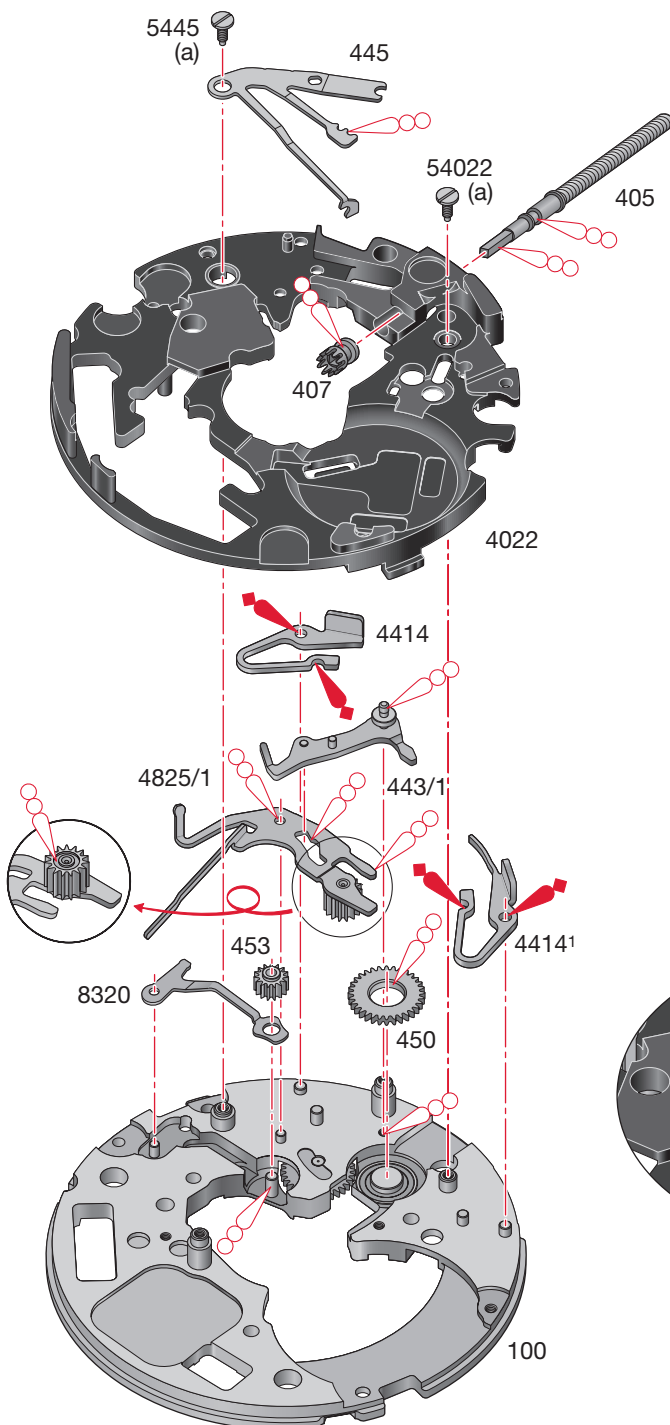
| | |
|---------------------|---------------------|
| Thick oil or grease | Moebius D5 |
| Aceite espeso o | or / ó / o |
| grasa | HP 1300 |
| Olio denso o grasso | |
| Grease | Moebius 8201 |
| Grasa | or / ó / o |
| Grasso | Moebius 8302 |



When assembling the setting lever jumper (445), hook the spring behind the switch lever (4825/1) (refer to fig. A).

Al montar el muelle de la piza extraíble (445), enganche el muelle detrás de la palanca interruptora (4825/1) (véase figura A).

Durante il montaggio dello scatto del tiretto (445) è necessario agganciare lo scatto dietro la leva interruttore (4825/1) (vedi figura A).



Assembling of motor module and electronic module

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de los motores y de la parte electrónica



(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio dei motori e della parte elettronica

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|-------------------|-------------------|------|
| 101 | 110 | |
| 4021 ¹ | 5110 | (5x) |
| 4211 | 4021 | |
| 8059/1 | 4211 | |
| 8027/1 | 8062 | |
| 4021 (2x) | 8020 | |
| 4211 (2x) | 8502 | |
| 8027 | 58502 | (3x) |
| 8059 | 4060 ¹ | (2x) |
| 203 | 4060 | (2x) |
| 204 | 54060 | (4x) |
| 210 | 4000 | |
| 227 | 54000 | (4x) |

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

| | | |
|--|--|---------------------|
| Fine oil | | |
|  Aceite fino | | Moebius 9014 |
| Olio fluido | | |
| Very little quantity | | |
|  Cantidad muy pequeña | | Moebius 9014 |
| Piccolissima quantità | | |



We strongly advise you not to assemble (or disassemble) the rains of the motor module if you do not have the specially adapted fitting device (ref. 206643)

Se recomienda encarecidamente no montar (ni desmontar) el rodaje del módulo motor si non se dispone del porta movimiento de la herramienta adaptada. (ref. 206643)

È assolutamente sconsigliato montare (o smontare) i ruotismi del modulo motore se non si dispone dello strumento appositamente realizzato (ref. 206643)

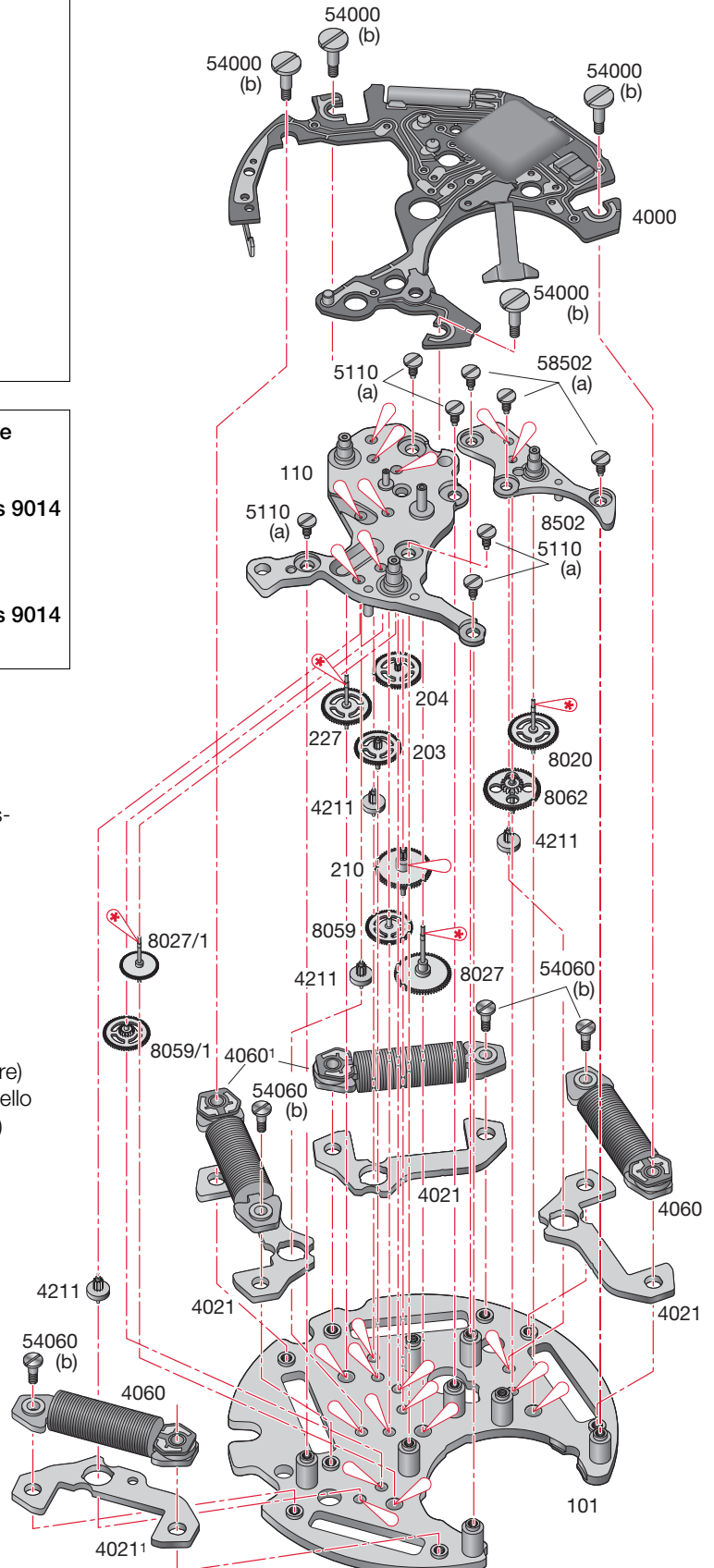
M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(a) 0,6 Ncm

(b) 0,7 Ncm



Assembling of the handsetting mechanism and the electronic motor module

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Montaje del mecanismo de puesta en hora y del módulo del motor electrónico

(Lista de fornitures por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo di messa all'ora e del modulo motore elettronico

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

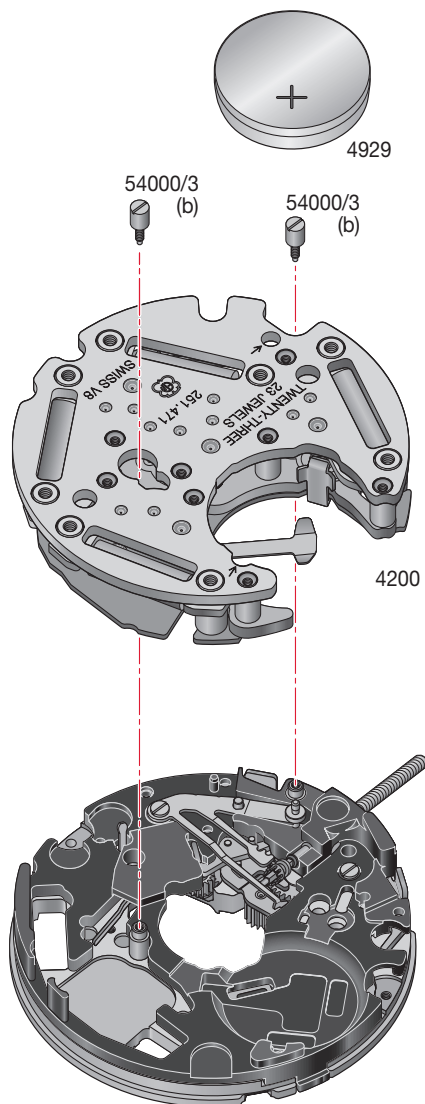
4200
54000/3 (2x)
4929

M_L Minimum torque for loosening

M_L Par mínimo para desatornillar

M_L Coppia minima per svitare

(b) 0,7 Ncm



Assembling of the date mechanism

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de calendario

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

| | | |
|-------|------|------------|
| 54401 | (1x) | 2557/1 |
| 242 | | 250/1 |
| 260 | | B 2535 |
| 2556 | | 52535 (2x) |
| 2543 | | |



Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

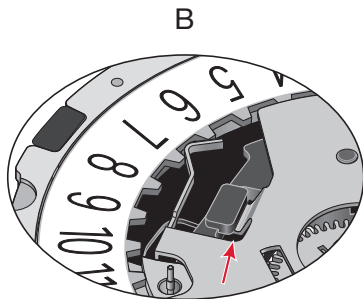
| | | |
|--|---|--|
| | Thick oil or grease Aceite espeso o grasa Olio denso o grasso | Moebius D5 or / ó / o HP 1300 |
| | Very little quantity Cantidad muy pequeña Piccolissima quantità | Moebius D5 or / ó / o HP 1300 |
| | Grease Grasa Grasso | Jismaa 124 or / ó / o Moebius 9501 |



Insert the finger of the date indicator maintaining plate (2535) underneath the wedge of the electronic module distance piece (4022) designed for that purpose (refer to fig. B).

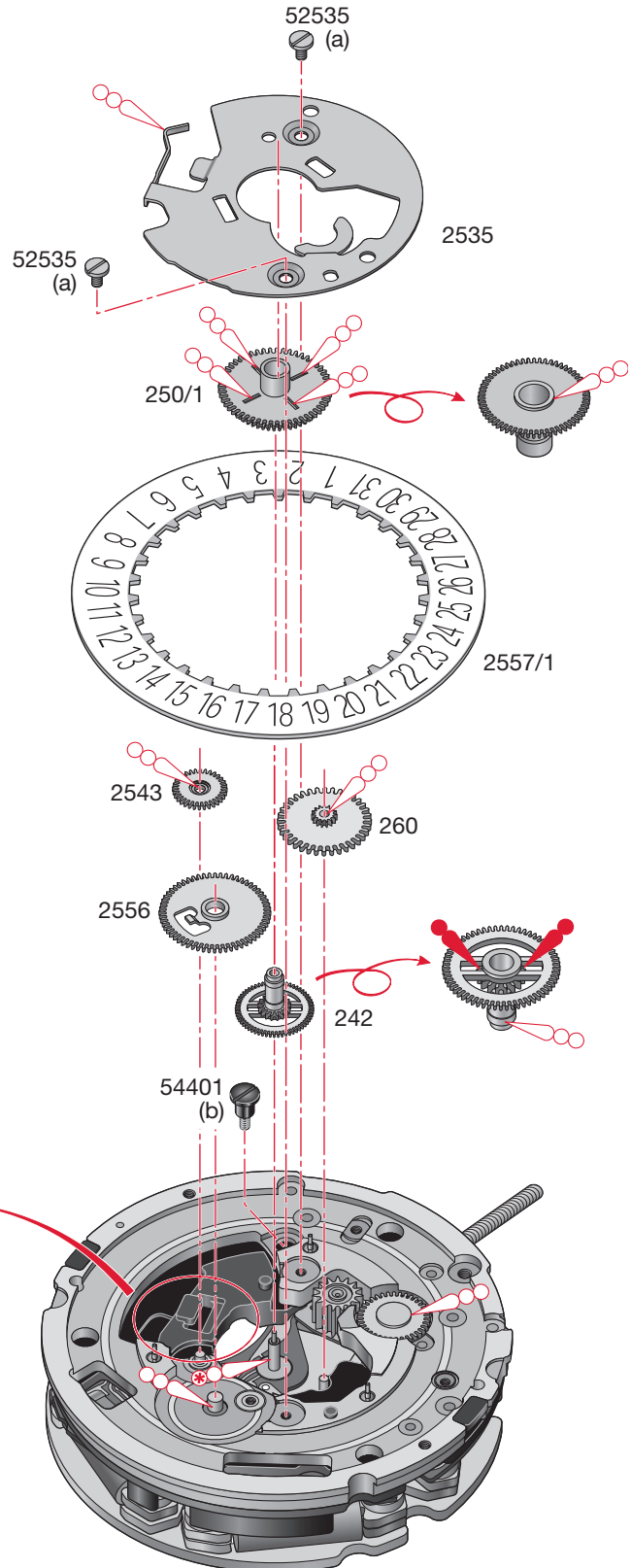
Introduzca el dedo de la placa de sujeción del indicador de fecha (2535) bajo la cuña del separador del módulo electrónico (4022) diseñado para este fin (ver la ilustración B).

Inserire il dito della placca di guardia dell'indicatore della data (2535) sotto il cuneo dello spessore del modulo elettronico (4022) previsto per questo scopo (vedi figura B).

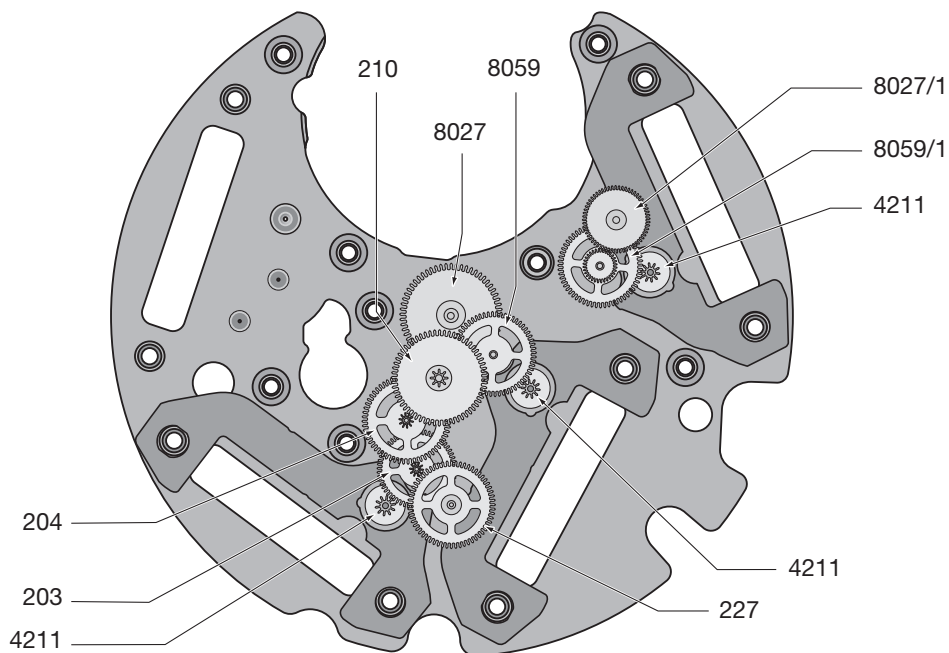


M_L Minimum torque for loosening
M_L Par mínimo para desatornillar
M_L Coppia minima per svitare

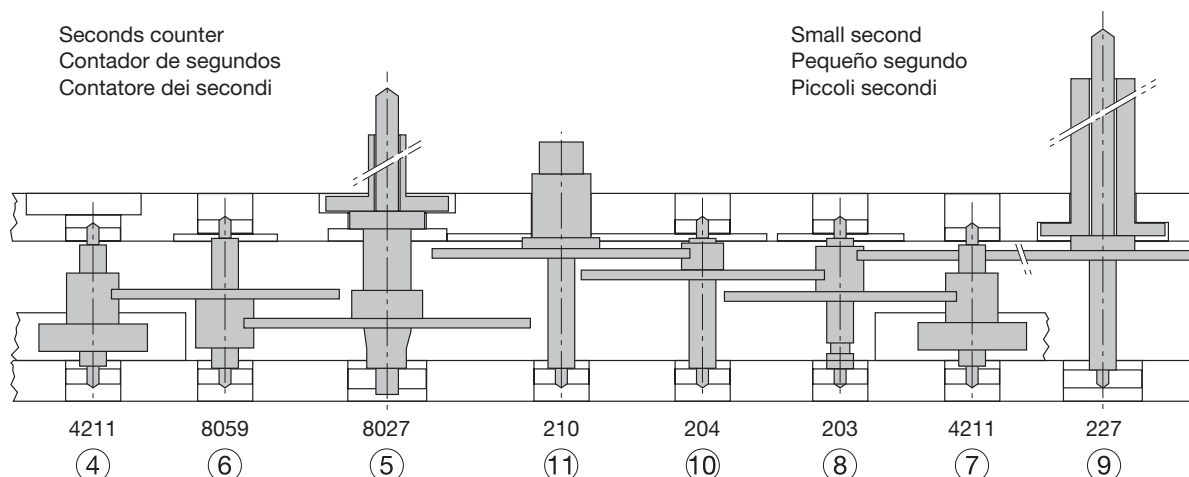
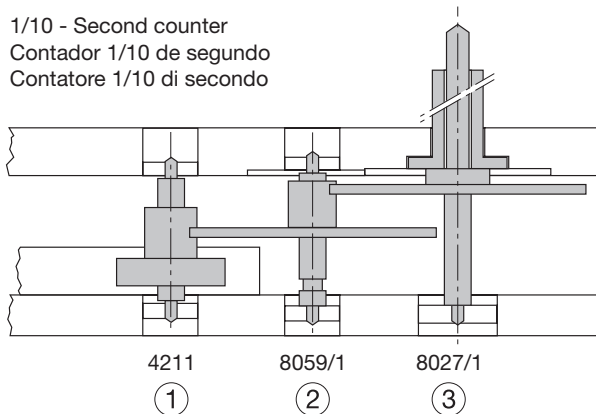
| | | |
|-----|-----|-----|
| (a) | 0,6 | Ncm |
| (b) | 0,7 | Ncm |



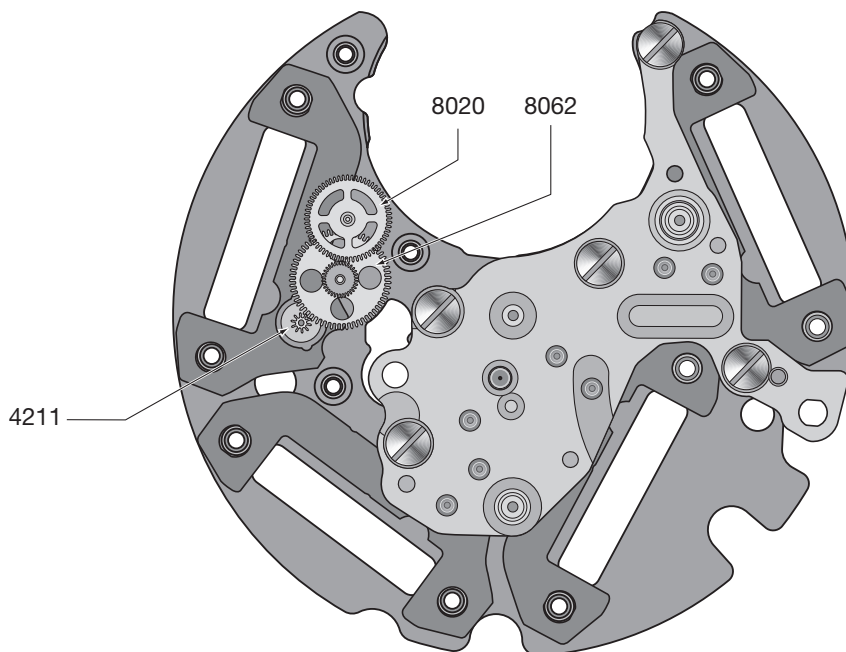
Position of second counter, 1/10 second counter and small seconds counter wheel
 Posición de las ruedas del contador de segundos, de 1/10 de segundo y de pequeño segundo
 Posizione delle ruote del contatore dei secondi, 1/10 di secondo, piccoli secondi



Order of assembly
 Orden de montaje
 Ordine di montaggio

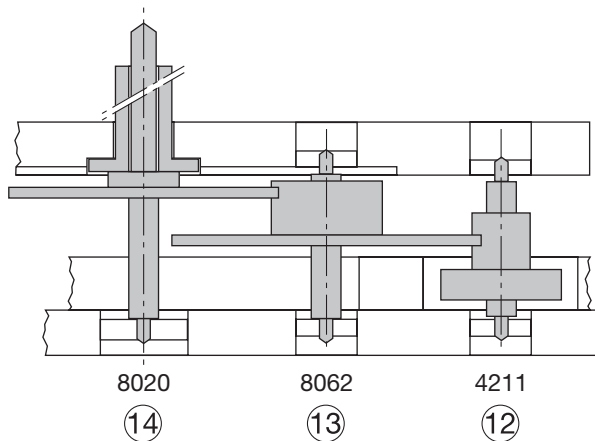


Position of minute counter wheel
Posición des las ruedas de contador de minutos
Posizione delle ruote contatore dei minuti

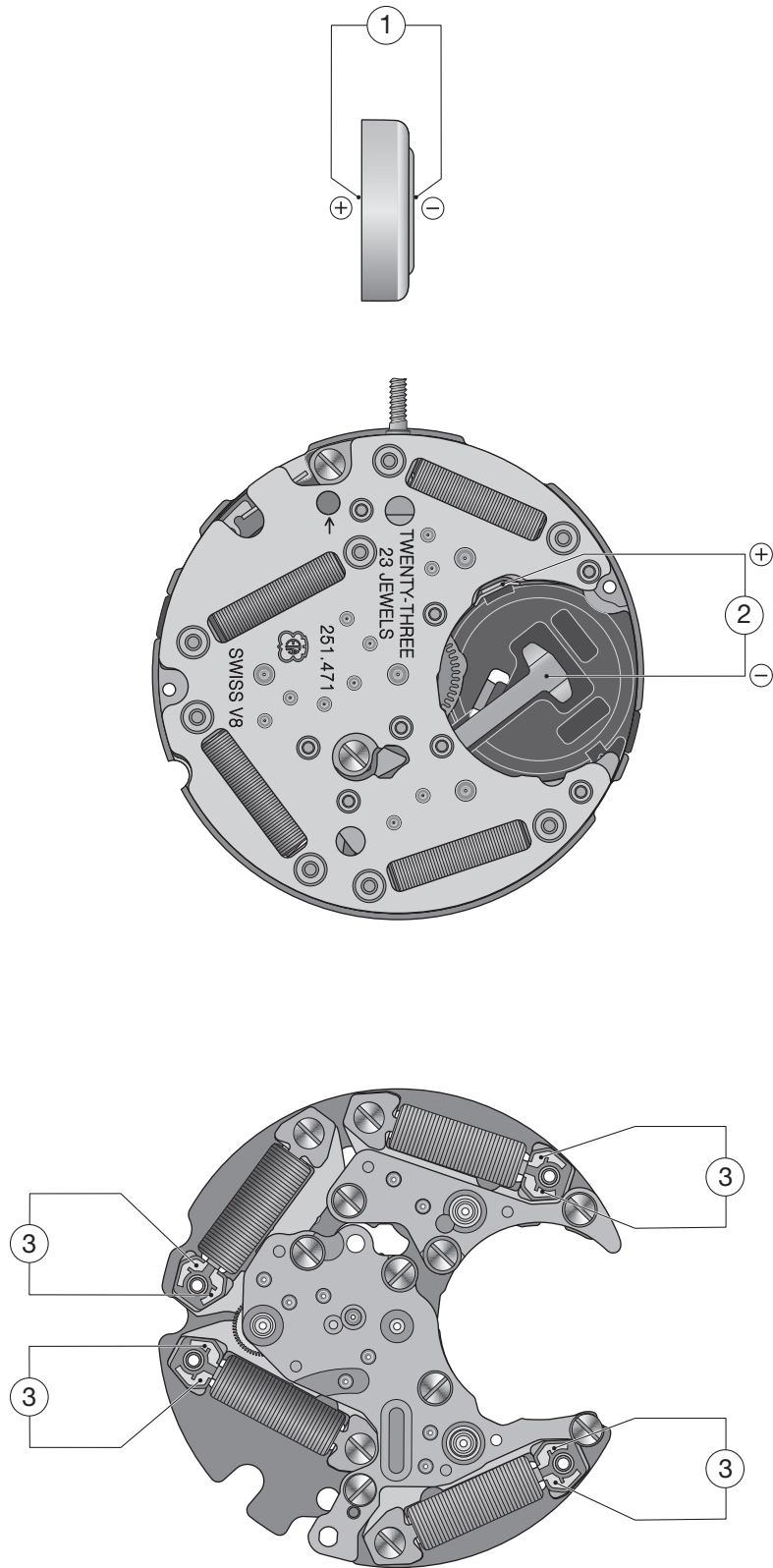


Order of assembly
Orden de montaje
Ordine di montaggio

Minute counter
Contador de minutos
Contatore dei minuti



Electrical tests - Controles eléctricos - Controlli elettrici



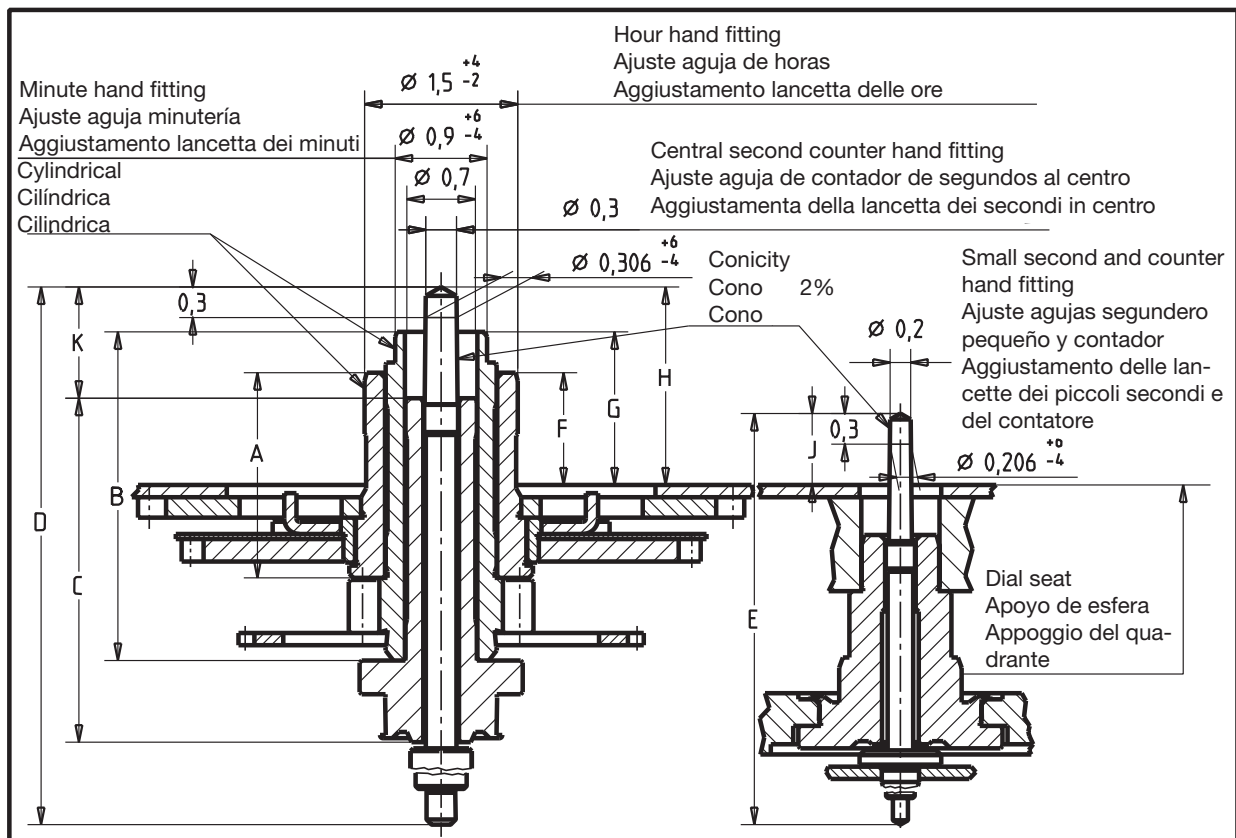
Electrical tests - Controles eléctricos - Controlli elettrici

| Position Posición Posizione | Setting of apparatus Escala de medición Scala di misura | Measurement Medición Misura | Test Control Controllo | Remarks Observaciones Osservazioni |
|--|---|---|---|--|
| 1 | 2 V ($R_i \geq 10 \text{ k}\Omega / V$) | 1,55 V | Battery voltage Tensión de la pila Tensione della pila | |
| 2 | 2 V | $\leq 1,30 \text{ V}$ $\leq 1,30 \text{ V}$ $\leq 1,30 \text{ V}$ | Lower working voltage limit. Reset counters to zero (starting). Límite inferior de la tensión de funcionamiento. Puesta a 0 de los contadores (inicialización). Limite inferiore della tensione di funzionamento. Azzeramento dei contatori (inizializzazione) . | Measurement without battery, with variable external supply, starting with 1.55 V, lower tension until motor (s) stops. Medición sin pila, con alimentación exterior variable, bajando de 1,55 V hasta la parada de (los) motor (es). Misura senza pila, con alimentazione esterna variabile, scendendo da 1,55 V fino all'arresto del motore (o dei motori). |
| | 10 μA | a) < 0,50 μA b) < 3,20 μA c) < 5,80 μA | a) Reset: stem in position 3 = IC alone. b) Chrono stop: stem in position 1 = basic movement. c) Chrono start (< 60 sec.): stem in position 1 = basic movement + second counter + fly-back counter. a) Reset: tija en posición 3 = sólo IC b) Stop chrono: tija en posición 1 = máquina de base. c) Start chrono (< 60 seg): tija en posición 1 = máquina de base + contador de segundos + contador de ratrapante.. a) Reset: albero in posizione 3 = IC solo. b) Stop crono: albero in posizione 1 = movimento di base. c) Start crono: (< 60 sec.): albero in posizione 1 = movimento di base + contatore dei secondi + contatore ratrapante. | Measurement without battery, with power supply unit 1.55 V. Medición sin pila, con alimentación exterior 1,55 V. Misura senza pila, con alimentazione esterna 1,55 V. |
| 3* | • 10 k Ω | RED - ROJO - ROSSO 1,5 - 2,1 k Ω GREEN - VERDE - VERDE 1,1 - 1,8 k Ω | Condition of coil Continuidad de la bobina Continuità della bobina | |
| <p>* Coils 3 are checked once the basic movement has been separated from the motor module and the electronic module dismantled (see pages 5-6-7).</p> <p>* El control de las bobinas 3 se efectúa después de separar el movimiento de base del módulo motor y desmontar el módulo eléctrico. (véase páginas 5-6-7).</p> <p>* Il controllo delle bobine 3 si effettua dopo aver separato il movimento di base dal modulo motore e dopo aver smontato il modulo elettronico vedere pagine 5-6-7).</p> | | | | |
| <p><i>Ohmmeter with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.</i></p> <p>• <i>Ohmiómetros con tensión de medición superior a 0,40 V inapropiados, tensión recomendada 0,20 V.</i></p> <p><i>Ohmetri con tensione di misura superiore a 0,40 V inadeguati, tensione raccomandata 0,20 V.</i></p> | | | | <p><i>Ambient temperature 20°C.</i></p> <p><i>Temperatura ambiente 20°C.</i></p> <p><i>Temperatura ambiente 20°C.</i></p> |

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.



| Hand fitting height | Length / Longitudes / Lunghezze [mm] | | | | | Height over dial seat Exceso en mm en relación con la platina Sorpassi in mm rispetto alla piastra | | | | | |
|------------------------|---|---|---|---|---|--|---|---|---|------|--|
| | A | B | C | D | E | F | G | H | J | K | |
| Ajuste de las agujas | Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore | Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante | Centre tube Tubito de centro tubo di centro | Second counter Contador de segundos Contatore dei secondi | Small second and counter wheel Rueda de pequeño segundo y del contador Ruota dei secondi contatore dei minuti | Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore | Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante | Second counter Contador de segundos Contatore dei secondi | Small second and counter wheel Rueda de pequeño segundo y del contador Ruota dei secondi contatore dei minuti | | |
| Aggiustamento lancette | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| | 2,01 | 3,22 | 3,37 | 6,54 | 5,2 | 1,1 | 1,5 | 1,95 | 0,7 | 1,15 | |
| | 2,26 | 3,47 | 3,37 | 6,79 | 5,2 | 1,35 | 1,75 | 2,20 | 0,7 | 1,40 | |
| | 2,51 | 3,72 | 3,37 | 7,04 | 5,2 | 1,60 | 2,0 | 2,45 | 0,7 | 1,65 | |

| Hands Agujas Lancette | Hour hand Aguja de horas Lancetta delle ore | Minute hand Aguja minutería Lancetta dei minuti | Central second counter hand Aguja de contador de segundos al centro Lancetta dei secondi in centro | Small second hand Aguja de segundo pequeño Lancetta dei piccoli secondi | 1/10 counter hand Aguja de contador 1/10 Lancetta del 1/10 di secondo | Minute counter hand Aguja de contador de minutos Lancetta del contatore dei minuti |
|---|---|---|--|---|---|--|
| Mass / Masa / Massa max. | mg | — | 15 | 6 | 2 | 3 |
| Unbalance / Bamboleo / Squilibrio max. | µNm | 18 | 1,8 | 0,05 | 0,015 | 0,02 |
| Inertia / Inercia / Inerzia max. | gmm ² | 79,2 | 6,6 | 0,1 | 0,045 | 0,075 |
| Press-in force max. Fuerza de embutido max. Forza di incassatura max. | N | 40 | 40 | 40 | 25 | 25 |

| | | | | |
|-----------------------------|--------|---|----------------|------------|
| Kaliber / Calibre / Caliber | 251471 | Massstab Echelle Scale | — | EUCLID321B |
| | | Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm | Tol. 1/1000 mm | |

| | | | | |
|--|----------|---------------|----------------|---------------------------------|
| Hand fitting heights Ajuste de las agujas Aggiustamento lancette | Z0039274 | Version 00 | Revision 00 | Blatt Feuille Sheet 01 |
|--|----------|---------------|----------------|---------------------------------|

| | | | | | | |
|--|-----------------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Ersatz für En remplacement de Rimpiazzamento per | 07.04.98 | ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP | Klass. Class. | ZVACC | KUN | |
| Aenderung Modification | Geprüft Contrôlé Controlled | | Freigegeben Libéré Released | Erstellt Établi Created | Geprüft Contrôlé Controlled | Freigegeben Libéré Released |
| 14915 | Gil | 22.05.2001 RYS | 22.05.2001 FEU | 09.05.2001 Gil | 16.05.2001 RYS | 22.05.2001 FEU |

This page was left blank intentionally.

Esta página ha sido dejada en blanco intencionadamente

Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente

This page was left blank intentionally.

Esta página ha sido dejada en blanco intencionadamente

Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente

*Modifications compared with
previous document versions*

*Modificaciones comparadas con
las versiones anteriores del docu-
mento*

*Modifiche comparate con le versio-
ni precedenti del documento*

| Version Versión Versione | Date Fecha Data | Modification | Modificación | Modifica | Page Página Pagina |
|--------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------|------------------|--------------------------|
| 04 | 25.04.06 | Basic version | Versión de base | Versione di base | -- |



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse

Customer Service

Bahnhofstrasse 9

P.O. Box 359

CH - 2540 Grenchen

Phone: +41 (0)32 655 27 77

Fax: +41 (0)32 655 84 30

e-mail: etacs@eta.ch

www.eta.ch